

SND GROUPE M6 ET MAIN JOURNEY
PRÉSENTENT

PAR LES PRODUCTEURS DE *Ballerina*

LE DESTIN DE NEW YORK EST ENTRE SES MAINS

VAILLANTE

UN FILM RÉALISÉ PAR LAURENT ZEITOUN ET THEODORE TY

AVEC LES VOIX DE ALICE POL ET VINCENT CASSEL

VALÉRIE LEMERCIER, CLAUDIA TAGBO ET ELIE SEMOUN

SPD NIM FILMS / CARAMEL FILMS / EDU WATON / MAIN JOURNEY / PRODUCTION FRANCE / CANADA / «VAILLANTE» / PRODUCEUR ASSOCIÉS / TELEFILM CANADA / SOURCE: CANAL+ / SMC+ / M6 / RADIO-CANADA / SUPER ECRAN / QUÉBECOR FILMS / ALICE POL / VINCENT CASSEL / VALÉRIE LEMERCIER / CLAUDIA TAGBO / ELIE SEMOUN
RÉALISÉ PAR LAURENT ZEITOUN ET THEODORE TY / RÉVISÉ PAR LAURENT ZEITOUN / SCÉNARIO DE LAURENT ZEITOUN ET JENNICA HARTER / MONTAGE PAR TAMM ZEITOUN / LAURENT ZEITOUN / ANDRÉ ROULEAU / VALÉRIE D'ANTHÈME / PRODUCTIONS PRODUCEUR / FRANCIS KAMER / ALIAGAIRE / KYLE MORRIS
SÉBASTIEN BAYRAUD / JOLIANNE FOURNIER / PATRICK TROY / ANNE-CLAUDE VILLENEUVE / ART DIRECTEUR / FLORENT MASTUREL / MONTAGE SONORE / CHRIS ESCOFF / GUY LAURENT / DOUGLAS / CYRIL HODGE / DANIEL JAZZ / COSTUME / BRUNO ROSARIO / KATE WOLKOVSKY / PAUL LAMBERT / ROBERT NOLTE / MONTAGE VISUEL / PRODUCEUR / JENNICA HARTER / RÉVISÉ PAR LAURENT ZEITOUN ET THEODORE TY

SPD NIM FILMS / CARAMEL FILMS / EDU WATON / MAIN JOURNEY / PRODUCTION FRANCE / CANADA / «VAILLANTE» / PRODUCEUR ASSOCIÉS / TELEFILM CANADA / SOURCE: CANAL+ / SMC+ / M6 / RADIO-CANADA / SUPER ECRAN / QUÉBECOR FILMS / ALICE POL / VINCENT CASSEL / VALÉRIE LEMERCIER / CLAUDIA TAGBO / ELIE SEMOUN



VAILLANTE

PAR LES PRODUCTEURS DE *BALLERINA*

UN FILM RÉALISÉ PAR LAURENT ZEITOUN ET THEODORE TY

AVEC LES VOIX DE ALICE POL ET VINCENT CASSEL

VALÉRIE LEMERCIER, CLAUDIA TAGBO ET ELIE SEMOUN

AU CINÉMA LE 2 FÉVRIER

DISTRIBUTION

SND Films

PRESSE

Delphine Olivier


04 42 59 19 15

delphineolivier.presse@gmail.com

SYNOPSIS

Depuis qu'elle est enfant, Georgia Nolan n'a qu'une seule ambition : devenir pompier comme son père ! Hélas, à New York en 1932, les femmes n'ont pas le droit d'exercer cette profession. Quand les pompiers de la ville disparaissent un-à-un dans de mystérieux incendies dans des théâtres de Broadway, Georgia y voit une occasion en or : elle se déguise en homme et intègre l'équipe de pompiers débutants chargés d'arrêter le pyromane ! C'est le début d'une aventure aussi désopilante qu'à couper le souffle !



A young boy with brown hair and blue eyes is shown from the chest up, wearing a yellow t-shirt and red overalls. He is holding a large, silver and red firefighter's helmet on his head. The helmet has a red shield on the front with a yellow Maltese cross, the name 'Nolan' at the top, and 'Chief' at the bottom. He is smiling slightly and looking towards the camera. The background is a dimly lit room with green wallpaper. Several children's drawings are pinned to the wall, including one of a firefighter. A yellow metal bed frame is visible in the lower left, and a doorway is on the right.

VAILLANTE, un film qui
allie comédie, tendresse
et action, est une
production de MAIN
JOURNEY et PCF
BRAVEST LE FILM INC.,
réalisée par Laurent
Zeitoun et Théodore Ty, et
produite par Yann Zenou
et Laurent Zeitoun.



CASTING VOIX

ALICE POL
VINCENT CASSEL
VALÉRIE LEMERCIER
CLAUDIA TAGBO
ELIE SEMOUN



ALICE POL

est **GEORGIA - JOE**

LE PERSONNAGE QUE VOUS INCARNEZ

Ce qui caractérise Georgia, c'est la volonté, cette envie, ce feu qu'elle a en elle. Elle a un rêve, devenir pompier, qui lui vient de l'enfance, et de l'amour qu'elle porte à son père.

Comme tous les gens qui ont une passion aussi forte, elle ne voit pas les obstacles qui se dressent devant elle. Elle évite les coups, parfois elle en prend, mais elle ne s'arrête jamais. C'est quelqu'un d'inspirant quel que soit l'âge que l'on a.

LE THEME DU FILM

Ce qui m'a plu dans l'histoire et dans ce personnage, c'est ce message : « Jusqu'où on est capable d'aller quand on y croit vraiment ? »

Il y a une vraie profondeur dans ce propos. D'ailleurs on ne rit jamais s'il n'y a pas de profondeur, et on est encore plus ému quand il y a de l'humour. Ce sont deux choses assez compatibles qui font la force du film.

LE DOUBLAGE

Pour le doublage, tout passe par la voix et en même temps il faut se raccorder au personnage, à comment il est dessiné, ses mouvements de bouches, etc. Il faut être très libre, et être complètement dans l'instinct,

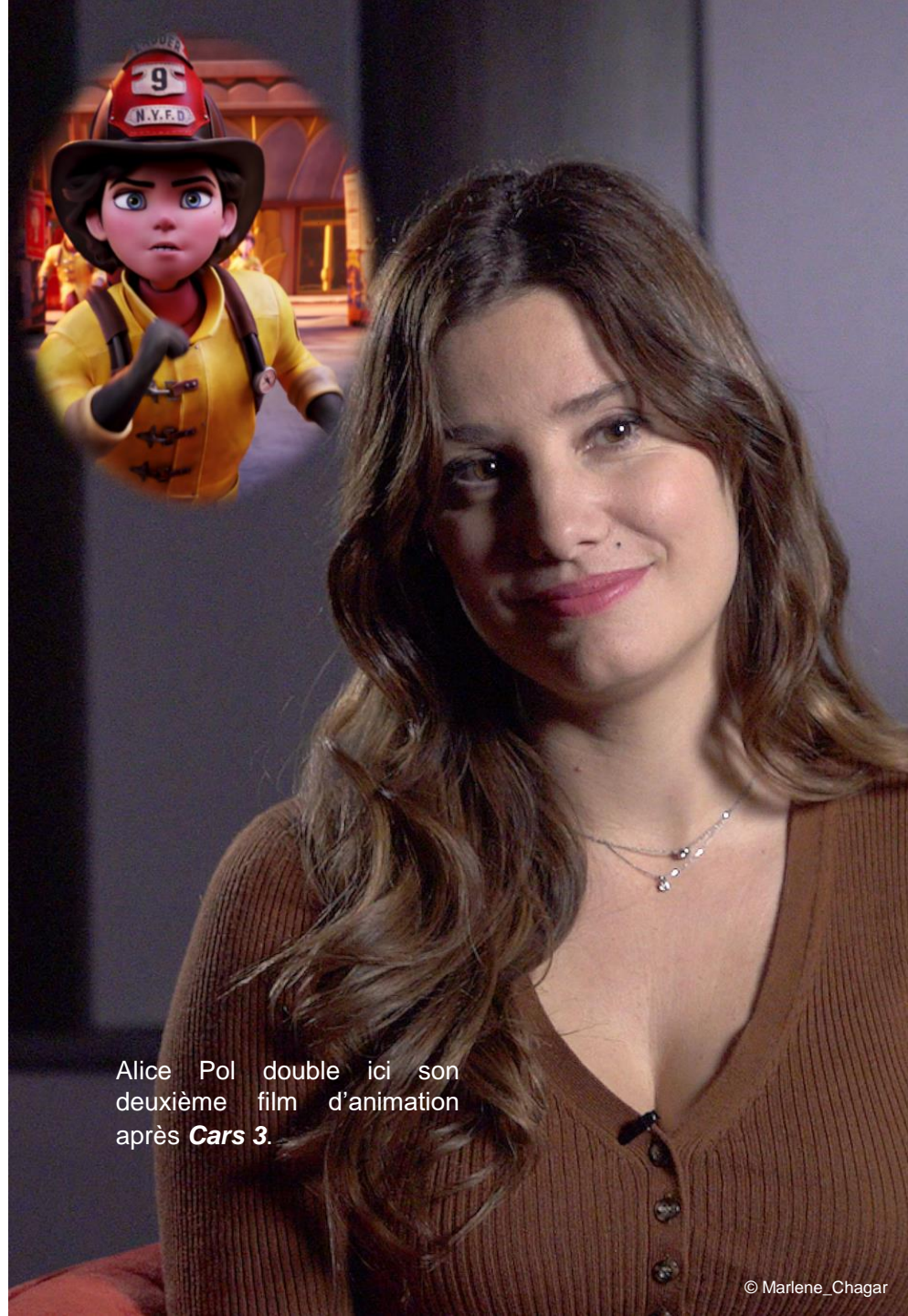
tout en suivant des gestes qui ne sont pas les tiens. Ça demande énormément d'énergie, d'enthousiasme, de folie, de changements de ton. Encore plus avec le personnage que j'incarne dans Vaillante qui a une double vie. Un coup Georgia, un coup Joe, un coup femme, un coup homme, un coup calme, un autre coup dérangée... C'est fatigant (rires)

FILM D'ANIMATION

Le niveau d'animation, de direction artistique m'a immédiatement séduite quand j'ai vu le film. Il y a ce côté rétro du New-York magnifique, rêvé ; il y a les bons bruits au bon moment, je trouve la musique exceptionnelle. Ce que j'adore aussi, dans ce film, c'est que c'est un vrai dessin-animé, un rêve éveillé d'enfance avec en même temps un pied dans la réalité, du bordel, de New-York. Je trouve qu'ils ont trouvé le parfait équilibre dans le ton du film de manière générale, tant visuellement que musicalement.

C'est un genre qui me fascine car tout est permis et je trouve toujours très agréable de me remettre dans la peau d'un enfant. C'est comme rentrer dans un magasin de jouets.

Il y a quelques années, les producteurs que j'avais rencontrés par hasard m'avaient parlé du projet et m'avait montré une petite image de Georgia. Quand ils m'ont appelée, je me souvenais très bien de sa bouille et je n'ai pas hésité à faire partie de l'aventure !



Alice Pol double ici son deuxième film d'animation après **Cars 3**.

VINCENT CASSEL

est **SHAWN**

LE PERSONNAGE

Dans ce film j'interprète la figure paternelle avec tout ce que ça implique : être rassurant, présent, avoir des faiblesses... Ce qui m'intéressait, c'est que c'était un rapport père/fille, auquel je m'identifie énormément pour des raisons très personnelles.

LE THÈME DU FILM

En tant que parent, on n'est jamais très favorable à ce que nos enfants fassent des choses dangereuses. Et en même temps, pour se réaliser, les enfants ont besoin de prendre des risques, et nous d'accepter qu'ils prennent ces risques.

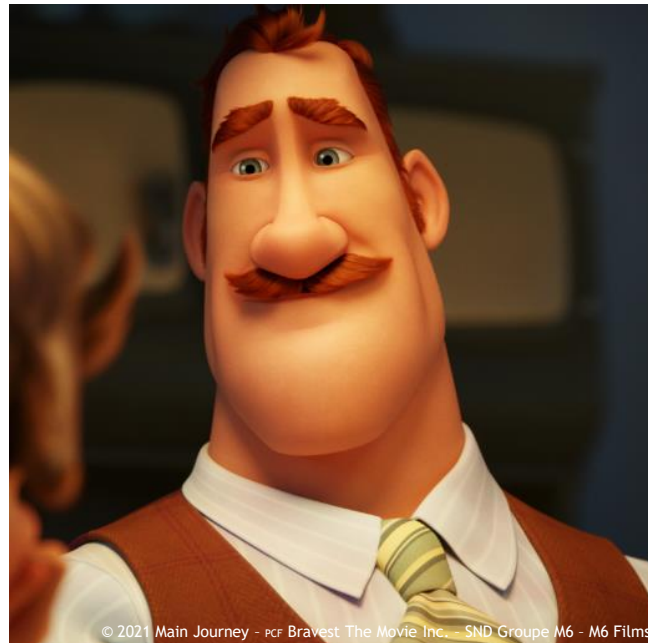
Cette frayeur que Shawn a par rapport à sa fille, on la comprend tous... C'est justement ce fameux passage où les enfants doivent se dédouaner de la vie de leurs parents et voler de leurs propres ailes. Et en tant que parents on doit les laisser faire quitte à ce qu'ils se cassent la gueule et se fassent mal malheureusement.

Il y a une responsabilité à faire des dessins animés qui s'adressent aux enfants. Il n'y a rien d'anodin. Dans le cas présent, à l'ère à laquelle nous vivons, l'histoire d'une femme qui se fait passer pour un homme pour être acceptée dans un monde d'hommes... C'est une thématique très importante et qui correspond complètement à notre actualité.

LE DOUBLAGE

On arrive, on a lu l'histoire, regardé le film, puis il y a quelque chose de très organique qui s'opère, c'est-à-dire qu'on fait quelque chose, et tant que ça ne matche pas avec l'image, c'est qu'on est à côté.

C'est une histoire d'appréciation. On est plusieurs dans la salle tout le monde donne son avis, et petit à petit on s'approche de quelque chose qui serait éventuellement... bien.



© 2021 Main Journey - PCF Bravest The Movie Inc. - SND Groupe M6 - M6 Films



Vincent Cassel a déjà prêté sa voix à divers personnages d'animation dans **Shrek**, **L'Âge de glace**, **Robots**, **Lascars**, **Planète 51** et **Le Petit Prince**.

DESIGN DE NEW-YORK DANS LES ANNÉES 1930

Une des choses qui me fascine dans le film d'animation c'est le travail fait sur l'univers dépeint. C'est là qu'on voit le sérieux des gens qui l'ont fait. Là, on a tout un environnement avec énormément de détails... C'est la richesse de cet univers.

Tous les plans autour des pompiers, on sent qu'il y a une recherche de dingue sur les textures, les matières, sur les formes qu'on a extrapolées pour styliser une vision de l'époque... ça participe vraiment au plaisir que l'on a en découvrant le film.

COMMENT DEFINIR LE FILM

« *Vaillante* » c'est ce qu'on appelle une *Success Story*, quelqu'un qui n'arrive pas à faire quelque chose, qui s'apprête à abandonner ses rêves, mais qui à force de persévérance, va dépasser son époque, son environnement, pour finalement accéder à ce qu'elle voudrait... Comment elle va y arriver ?! C'est là toute l'histoire du film...



© 2021 Main Journey - PCF Bravest The Movie Inc. - SND Groupe M6 - M6 Films



BROOKLYN 1920

ÉLIE SEMOUN

est **Chef Neil**

ANIMATION

Astérix
Émilie Jolie
Animaux et Cie
Le voyage extraordinaire de Sammy
Le petit monde de Charlotte
Robots
L'Âge de Glace
Pollux, le manège enchanté
Pocahontas



© Elie_Semoun

VALÉRIE LEMERCIER

est **Pauline**

ANIMATION

Josep
Arthur et les Minimoys
Pollux : Le Manège enchanté
Chicken Run
Tarzan
L'Incroyable voyage



© Laurent_Humbert

CLAUDIA TAGBO

est **Miss Divine**

ANIMATION

Aya de Yopougon
Les Lascars



© RACHID BELLAK / BESTIMAGE

REALISATION / PRODUCTION

LAURENT ZEITOUN
YANN ZENOU
TED TY
CHRIS EGAN



LAURENT ZEITOUN

Réalisateur / Auteur & Producteur



PRÉSENTATION

Laurent Zeitoun est un réalisateur, producteur et scénariste connu notamment pour *Intouchables*, *Prête-moi ta main*, *l'Arnacoeur*, ou encore *Ballerina*.

Après un passage au sein de la banque d'affaires Bear Sterns à New York, il abandonne la finance pour se consacrer exclusivement à sa passion: le cinéma.

Il signe rapidement ses premiers succès avec *les 11 commandements*, *Prête-moi ta Main* et *l'Arnacoeur*.

Il s'associe dès 2010 avec Nicolas Duval et Yann Zenou au sein de *Quad Cinéma* d'où naîtront quelques-uns des plus grands succès du cinéma français de ces dernières années.

Il a cette année participé à la production d'*Aline*, de Valérie Lemerrier.

Aujourd'hui, il se consacre à une nouvelle aventure: *GOOD HERO* dont l'ambition est de créer et produire des univers narratifs originaux en associant des communautés créatives diverses et des nouvelles technologies

YANN ZENNOU

Producteur



PRÉSENTATION

Après avoir été diplômé de l'ESCP et avoir produit plusieurs courts métrages, Yann Zenou a travaillé dans la distribution de 2000 à 2007 pour *Mars Distribution / Studio Canal* sur plus d'une centaine de longs métrages, dont *Billy Elliot*, *Le Journal de Bridget Jones*, *Les Soeurs de la Madeleine*, *Love Actually*, *Fahrenheit 9/11*... d'abord en tant que programmeur, puis superviseur marketing et enfin responsable du développement.

En 2007, il s'associe à Nicolas Duval Adassovsky puis à Laurent Zeitoun chez *QUAD*.

A ce jour, Zenou a produit 17 films qui ont généré plus de 700 M\$ de recettes mondiales, dont des succès majeurs comme *L'Arnacoeur* réalisé par Pascal Chaumeil, *Intouchables* d'Eric Toledano et Olivier Nakache, *Ballerina* d'Eric Summer et Eric Warin, ou encore *Le Sens de la Fête* d'Eric Toledano et Olivier Nakache et *La Mort de Staline* d'Armando Iannucci.

LAURENT ZEITOUN

LA GENÈSE

Je me souviens très bien du jour où j'ai eu l'étincelle, c'était le 17 juillet 2014. J'étais à New York en famille. Et comme tous les jours dans cette ville on est constamment surpris par ces énormes camions de pompier qui traversent la ville à toute allure. Mais-cette fois-ci le camion s'arrête à quelques mètres de moi. C'était la première fois que je voyais une intervention de pompiers d'aussi près. Je les vois descendre, sûrs d'eux dans leur tenue, et là je bloque sur une femme pompière, au milieu, et je dis mince, n'y en a pas beaucoup quand même des femmes parmi ces hommes.

Je fais une recherche rapide sur la *première femme pompière à New York* et là, grande surprise, je vois 1982. Je me dis que c'est trop proche, que ce n'est pas possible. Et c'est à ce moment que je découvre l'histoire de ce groupe de femme qui se sont battues, en attaquant la ville, pour être acceptée comme pompier. Car oui, jusqu'à cette date les femmes n'avaient pas le droit d'exercer cette profession dans l'état de New York.

Ce qui m'a ébloui, c'était la volonté de ces femmes, elles étaient prêtes à tout pour devenir pompier. Et naturellement je me suis dit que ça serait super de faire une histoire pour ma fille, sur cette volonté, sur ce feu dans le ventre, et pourquoi pas dans le cœur aussi, cette passion qui te fait avancer et jamais arrêter. Et puis New York est une ville qui a une place particulière dans mon cœur, car j'y ai habité durant mon ancienne vie dans la finance.

Plus tard j'ai contacté une de ces première femme

pompière, Rochelle Jones sur LinkedIn. Je n'attendais aucune réponse, et elle m'a répondu. Et c'est là que les choses sérieuses ont commencé.

DIRECTION ARTISTIQUE DES PERSONNAGES

Georgia, le personnage principal, me fait du bien. Sa philosophie c'est « je préfère tomber, mais toujours avancer ». Elle est pétillante, elle se fait mal, elle se relève, elle prend tout de façon positive, elle a ce feu dans le cœur et ça se sent. Avec Florent Masurel, le directeur artistique, nous avons été très influencés par toutes les couvertures du *New Yorker* dans les années 30, 40, des illustrateurs américains tel que Norman Rockwell, ainsi que des peintres américains de l'époque tel que Edward Hopper, mais aussi par le graphisme des années 30, Art déco avec ces formes assez rectangulaires, triangulaires, ces lignes droites, des mélanges de couleurs assez vibrants.



C'est une évidence, parce que Georgia elle a cette élégance, ce charme, cette espièglerie et en même temps ce côté « Allez, on y va, on prend des coups, mais on a pas mal... on se relève ! », et Alice a ça. Et puis, c'est une des rares actrices à avoir ce sens naturel de la comédie. C'est une force.

LE CHOIX DE VINCENT CASSEL

C'était aussi une évidence. Shawn, c'est le capitaine, la stature, le calme, le charme... S'il nous arrive quelque chose on a envie qu'il soit là pour nous sauver. Et en même temps, c'est un papa un peu angoissé qui fait des mauvais jeux de mots, et qui fait ce qu'il peut pour éduquer sa fille. Et Vincent Cassel a le pouvoir de jouer tout cela.

LA MUSIQUE

Le film se passe durant les années 30 à New York dans l'univers de Broadway. Donc il fallait capturer cette atmosphère de Jazz enivré, avec ses rythmes de batterie fiévreux et ses Big Band survitaminés. Mais pour l'émotion et l'aventure je voulais respecter le genre avec un orchestre symphonique. C'est avec Chris Egan, le compositeur, qui a cette passion pour le Jazz et cette maîtrise du classique que nous avons pu réussir ce pari.

YANN ZENOU

LA GENÈSE

Alors qu'on était en pleine production de « *Ballerina* », Laurent m'a dit qu'il avait eu une idée pour notre prochain film d'animation: « J'ai envie de faire : les pompiers, New York, les années 30 ». C'était le pitch de « *Vaillante* ». Tout était là. J'ai tout de suite trouvé ça génial!

LES THÈMES DU FILM

Jusqu'où est-on prêt à aller pour réaliser nos rêves ? C'est ce que raconte le film. En dépit de toutes les barrières qui peuvent exister, qu'elles soient sociales, familiales, sociétales, si on y croit vraiment, on peut abattre toutes ces barrières. Comme tous les parents, on a envie de protéger nos enfants mais on est aussi très conscients du fait qu'à vouloir trop les protéger on les empêche de grandir, on en est conscient mais c'est très dur de s'empêcher de faire ça. Et inversement, tous les enfants et tous les ados ont envie de s'émanciper et ils vivent la protection des parents comme un frein qui les empêche de s'exprimer. C'est aussi ce message là qu'on a voulu faire passer, que les enfants comprennent, se mettent deux secondes dans la peau d'un parent.

L'UNIVERS DES POMPIERS

Sur l'univers des pompiers on a fait appel à Rochelle Jones, la première femme pompier à New York, qui a pu nous parler de son expérience en tant que

femme dans l'univers masculin des pompiers. C'était important de comprendre ce qu'elle avait vécu pour essayer de le transmettre, à notre manière, à travers le personnage de Georgia.

LA DIRECTION ARTISTIQUE DE NEW-YORK 1930

On a voulu mettre dans le film ce qui nous fait rêver dans New York. Cette espèce de démesure, notamment dans Broadway, c'est hyper lumineux, y a pleins d'affiches, il y a plein de monde, ça grouille de partout. Il y a une espèce d'énergie complètement folle.





TED TY

Co-réalisateur

Ted a été engagé par Walt Disney Feature Animation et pendant plus de 10 ans, il a travaillé dans le département d'animation sur des films tels que ***Mulan***, ***Le Roi Lion*** et ***Lilo et Stitch***. Il a ensuite rejoint *Dreamworks Animation*, où il a travaillé sur 18 longs métrages dont ***Dragon 2***, ***Rise of the Guardians*** et ***Kung Fu Panda***.

Il a aussi été le directeur de l'animation sur ***Ballerina***.

CHRIS EGAN

Compositeur

Le compositeur, orchestrateur, arrangeur et directeur musical britannique Chris Egan a notamment travaillé sur les films ***Animaux Fantastiques*** et ***Where to Find Them*** et ***Napoleon*** ainsi que les émissions de télévision ***Man Down*** et ***Upstairs Downstairs***.

Chris a été, directeur musical pour Elaine Page, Lionel Richie et Shirley Bassey. En outre, il a contribué à la direction musicale et à l'orchestration de productions de comédies musicales, notamment ***Les sorcières d'Eastwick***, ***Grease***, ***Bodyguard***...



LES PERSONNAGES





GEORGIA - JOE



CARACTÈRE

Courageuse et passionnée, Georgia est une jeune fille pleine de vie qui ira jusqu'au bout pour réaliser ses rêves, quitte à enfreindre les règles. Inséparable de sa chienne Amber, elle l'emmène partout avec elle.

RÊVE

Depuis qu'elle est toute petite, Georgia ne rêve que d'une chose : devenir pompier, comme son père ! Pour cela, elle est prête à tout et s'entraîne avec son chien en attendant le jour où elle pourra prouver sa bravoure.

RÉPLIQUE CULTE

« J'suis pas Georgia, j'suis Cap'tain Georgia! »



SHAWN

CARACTÈRE

Shawn était le chef des pompiers de New York. Courageux et loyal, c'est aujourd'hui un père dévoué qui a rendu son uniforme afin de mener une vie plus tranquille et se consacrer à sa fille. Mais quand tous les pompiers de New York disparaissent, il n'hésite pas à reprendre son poste.

RÉPLIQUE CULTE

« Non tu ne peux pas être pompier Georgia, aussi douée et courageuse que tu sois »

JIMMY

CARACTÈRE

Jimmy est le maire de New York, il est en campagne pour les prochaines élections municipales, et n'hésite pas à utiliser l'affaire du pyromane pour progresser dans les sondages.

RÉPLIQUE CULTE

« N'oubliez pas d'aller voter Jimmy Murray, les bureaux de vote sont ouverts même le dimanche ! »





JIN

CARACTÈRE

Jin est un jeune garçon de quinze ans surnommé le Guépard car il est connu pour sa rapidité au volant, sur lequel il s'endort également plusieurs fois au cours du trajet.

RÉPLIQUE CULTE

« C'est qui qui est chaud ? Le guépard du Bronx! »

RICARDO

CARACTÈRE

Passionné de chimie, Ricardo a tout appris seul, il fait ses recherches dans son sous sol chez sa mère.

RÉPLIQUE CULTE

« A vrai dire je me considère plus comme un physicien, mes expériences sont basées sur la théorie quantique d'Einstein et son incidence sur la photoélectricité. »



MISS DIVINE

CARACTÈRE

Miss Divine est une chanteuse très célèbre de Broadway. Elle s'est battue pour réaliser son rêve. Elle a une très forte personnalité et mène la vie dure à Pauline, son assistante.

RÉPLIQUE CULTE

« Je dois toujours être au centre de la lumière, ça t'amuse de me voir suspendu comme un vulgaire roti ? Descend moi de là ! »



PAULINE

CARACTÈRE

Pauline est l'assistante de Miss Divine. Elle espère un jour pouvoir monter sur scène à son tour, mais elle se sent trop timide et maladroite.

RÊVE

Pauline rêve de devenir à son tour une étoile de Broadway.

RÉPLIQUE CULTE

« Je traîne mes guêtres à Broadway depuis 20ans, j'ai pas eu beaucoup l'occasion de briller... »

CAPITAINE NEIL

CARACTÈRE

Le capitaine Neil est le chef des policiers de New York. Il est aussi le plus grand fan de Miss Divine, la star de Broadway.

RÉPLIQUE CULTE

« On a sécurisé le périmètre en dix minutes, un record. On a la situation bien en main ! »



C'est en **1982** seulement que les premières femmes ont intégré le Département des pompiers de la ville de New York.

Avant cela, seuls les hommes étaient autorisés à devenir pompier.

Cette année là, elles furent 42 à rejoindre la brigade de New York. La première fut Rochelle Jones. Elle a pu aider l'équipe du film dans ses recherches.

En France, c'est le décret de **1976** qui autorise les femmes à devenir sapeurs-pompiers. La première sera Françoise Mabillet.

En 2020, il y avait 45 582 sapeurs-pompiers femmes chez les sapeurs-pompiers de France soit 1 sapeur-pompier sur 6 (une augmentation de plus de 35% depuis 2013)



LISTE ARTISTIQUE

GEORGIA – JOE ALICE POL

SHAWN VINCENT CASSEL

PAULINE VALÉRIE LEMERCIER

MISS DIVINE CLAUDIA TAGBO

CHEF NEIL ELIE SEMOUN

JIMMY MURRAY EMMANUEL CURTIL

RICARDO EMMANUEL GARIJO

JIN ALEXANDRE N'GUYEN

GEORGIA JEUNE LOÏSE CHARPENTIER

LISTE TECHNIQUE

REALISE PAR	LAURENT ZEITOUN THEODORE TY	MUSIQUE ORIGINALE DE	CHRIS EGAN
HISTOIRE DE	LAURENT ZEITOUN JENNICA HARPER LISA HUNTER	SON	GUILLAUME BOUCHATEAU CYRIL HOLTZ DAMIEN LAZZERINI
SCENARIO DE	LAURENT ZEITOUN JENNICA HARPER DAPHNE BALLON	SUPERVISEUR DE L'ANIMATION	GUILLAUME ZIMMER ROBERT YATES
PRODUIT PAR	YANN ZENOU LAURENT ZEITOUN ANDRÉ ROULEAU VALÉRIE D'AUTEUIL	MONTEUR DE L'IMAGE	JERICCA CLELAND
PRODUCTEURS EXECUTIFS	FRANCOIS-XAVIER AUBAGUE KIEL MURRAY SEBASTIEN RAYBAUD JULIETTE FOURNIEZ PATRICK ROY ANNE-CLAIRE VILLENEUVE	DIRECTRICE DE LA PHOTOGRAPHIE	BENOIT BLOUIN
CHEF DU DEPARTEMENT ARTISTIQUE	FLORENT MASUREL	SUPERVISEUR VFX	BRUNO ROSATO KATE YABLUNOVSKI
		CASTING	RUTH LAMBERT ROBERT MCGEE
		DIRECTEUR DE L'ANIMATION	SUSHANT DHOLAKIA
		DIRECTRICE DE PRODUCTION	JULIE PIGEON
		PRODUCTEUR ASSOCIE	SERGE HAYAT

